

# Księga Kapłańska

## Rozdział 3

G3588 T-NPM <b>οἱ</b> hoi	G5207 N-NPM <b>νιοὶ</b> hyioi	G2 N-PRI <b>Ααρων</b> Aaron	G3588 T-NPM <b>οἱ</b> hoi	G2409 N-NPM <b>ἱερεῖς</b> hiereis	G1909 PREP <b>ἐπὶ</b> epi	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G2379 N-ASN <b>θυσιαστήριον</b> thysiasterion	G1909 PREP <b>ἐπὶ</b> epi	G3588 T-APN <b>τὰ</b> ta
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3646 N-APN <b>ὁλοκαυτώματα</b> holokautomata	G1909 PREP <b>ἐπὶ</b> epi	G3588 T-APN <b>τὰ</b> ta	G3586 N-APN <b>ξύλα</b> ksyla	G3588 T-APN <b>τὰ</b> ta	G1909 PREP <b>ἐπὶ</b> epi	G3588 T-GSN <b>τοῦ</b> tu	G4442 N-GSN <b>πυρὸς</b> pyros	G1909 PREP <b>ἐπὶ</b> epi	G3588 T-GSN <b>τοῦ</b> tu
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2379 N-GSN <b>θυσιαστηρίου·</b> thysiasteriu;	— N-NSN kárpoma, karpoma,	G3744 N-NSF òsme	G2136 N-GSF eñwodías euodias	N-DSM τοπι.	— 3:6 G1437 CONJ Ἐὰν Ean	G1161 PRT δὲ de	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GPN τῶν ton	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4263 N-GPN <b>προβάτων</b> probaton	G3588 T-NSN <b>τὸ</b> to	G1435 N-NSN <b>δῶρον</b> doron	G846 D-GSM <b>αὐτοῦ</b> , autu,	G2378 N-ASF <b>θυσίαν</b> thysian	G4992 N-GSN <b>σωτηρίου</b> soteriu	G3588 T-DSM <b>τῷ</b> to	— N-DSM τοι,	G730 A-ASN <b>ἄρσεν</b> arsen	G2228 CONJ ἢ e
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2338 A-ASN <b>θῆλυ,</b> thely,	G299 A-ASN amomon	G4374 V-FAI-3S prosoisei	G846 D-ASN autó.	— 3:7 G1437 CONJ Ἐὰν ean	G704 N-ASM ἄρνα arna	G4317 V-AAS-3S prosagágy prosagage	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G1435 N-ASN <b>δῶρον</b> doron	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G846 D-GSM <b>αὐτοῦ,</b> autu,	G4317 V-FAI-3S prosaksei	G846 D-ASN autò	G1725 PREP ἐναντι enanti	— N-GSM τοι JHWH	— 3:8 G2532 CONJ καὶ kai	G2007 V-FAI-3S ἐπιθήσει epithesei	G3588 T-APF τὰς tas	G5495 N-APF χεῖρας cheiras	G1909 PREP <b>ἐπὶ</b> epi
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-ASF <b>τὴν</b> ten	G2776 N-ASF kefalen	G3588 T-GSN <b>τοῦ</b> tu	G1435 N-GSN <b>δώρου</b> doru	G846 D-GSM <b>αὐτοῦ</b> autu	G2532 CONJ καὶ kai	G4969 V-FAI-3S <b>σφάξει</b> sfaksei	G846 D-ASN <b>αὐτὸ</b> auto	G3844 PREP <b>παρὰ</b> para	G3588 T-APF <b>τὰς</b> tas
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSF <b>τῆς</b> tes	G4633 N-GSF skenes	G3588 T-GSN <b>τοῦ</b> tu	G3142 N-GSN martyriu,	G2532 CONJ καὶ kai	— V-FAI-3P προσχεοῦσιν proscheusin	G3588 T-NPM <b>οἱ</b> hoi	G5207 N-NPM <b>νιοὶ</b> hyioi	G2 N-PRI <b>Ααρων</b> Aaron	G3588 T-NPM <b>οἱ</b> hoi
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2409 N-NPM <b>ἱερεῖς</b> hiereis	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G129 N-ASN aíma haima	G1909 PREP <b>ἐπὶ</b> epi	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G2379 N-ASN θυσιαστηρίον thysiasterion	G2945 N-DSM κύκλῳ. kyklo.	— 3:9 G2532 CONJ καὶ kai	G4374 V-FAI-3S προσοίσει prosoisei	G575 PREP <b>ἀπὸ</b> apo
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSF <b>τῆς</b> tes	G2378 N-GSF thysias	G3588 T-GSN <b>τοῦ</b> tu	G4992 N-GSN σωτηρίου soteriu	— N-ASN κάρπωμα karpoma	G3588 T-DSM <b>τῷ</b> to	— N-DSM τοι, τοι	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G2532 CONJ στέαρ stear	G3588 T-ASF <b>τὴν</b> ten
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3751 N-ASF <b>όσφὸν</b> osfyn	G299 A-ASF amomon	G4862 PREP [σὺν [syn	G3588 T-DPF ταῖς tais	— N-DPF ψώαις psoais	G4014 V-FAI-3S περιελεῖ perielei	G846 D-ASN αὐτό] auto]	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G3588 T-GSF <b>τῆς</b> tes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2836 N-GSF <b>κοιλίας</b> koiliás	— 3:10	G2532 CONJ <b>καὶ</b> kai	G297 A-APM ámphotérouς amfoterus	G3588 T-APM τοὺς tus	G3510 N-APM νεφροὺς nefrus	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G3588 T-ASN <b>στέαρ</b> stear	G1909 PREP <b>ἐπ'</b> ep'
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G846 D-GPM <b>αὐτῶν</b> auton	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G1909 PREP <b>ἐπὶ</b> epi	G3588 T-GPN <b>τῶν</b> ton	— N-GPN <b>μηρίων</b> merion	G2532 CONJ <b>καὶ</b> kai	G3588 T-ASM <b>τὸν</b> ton	— N-ASM <b>λοβὸν</b> lobon	G3588 T-ASM <b>τὸν</b> ton	G1909 PREP <b>ἐπὶ</b> epi	G3588 T-GSN <b>τοῦ</b> tu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— N-GSN <b>ἡπατος</b> hepatos	G4862 PREP [syn]	G3588 T-DPM tois	G3510 N-DPM nefrois	G4014 V-AAPNS perielon]	3:11	G399 V-FAI-3S anoisei	G3588 T-NSM ó ho	G2409 N-NSM iéreūç hiereus	G1909 PREP épi	G1909 PREP épi	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G2379 N-ASN θυσιαστήριον; thysiasterion;	G3744 N-NSF òsmij osme	G2136 N-GSF εὐωδίας, euodias,	— N-NSN κάρπωμα karpoma	— N-DSM πάτη. páti.	3:12	G1437 CONJ Ἐὰν Ean	G1161 PRT δὲ de	G575 PREP ἀπὸ apo	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-GPM <b>τῶν</b> ton	G137 N-GPM aigón	G3588 T-NSN <b>τὸ</b> to	G1435 N-NSN δῶρον doron	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G4317 V-FAI-3S προσάξει prosaksei	G1725 PREP ἐναντὶ <sup>1</sup> enanti	— N-GSM πάτη JHWH	3:13	G2532 CONJ καὶ kai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2007 V-FAI-3S <b>ἐπιθήσει</b> epithesei	G3588 T-APF tas	G5495 N-APF χεῖρας cheiras	G1909 PREP ἐπὶ <sup>2</sup> epi	G3588 T-ASF τὴν ten	G2776 N-ASF κεφαλὴν kefalen	G846 D-GSN αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G4969 V-FAI-3P σφάξουσιν sfaksusin	G846 D-ASN αὐτὸ <sup>3</sup> auto	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1725 PREP <b>ἐναντὶ</b> enanti	G2962 N-GSM κυρίου kyriu	G3844 PREP παρὰ <sup>4</sup> para	G3588 T-APF <b>τὰς</b> tas	G2374 N-APF θύρας thyras	G3588 T-GSF τῆς tes	G4633 N-GSF σκηνῆς skenes	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3142 N-GSN μαρτυρίου, martyriu,	G2532 CONJ καὶ kai	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— V-FAI-3P <b>προσχεοῦσιν</b> proscheusin	G3588 T-NPM oí hoi	G5207 N-NPM νιοὶ <sup>5</sup> hyioi	G2 N-PRI Αρων Aaron	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2409 N-NPM ἱερεῖς hiereis	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G129 N-ASN αἷμα haima	G1909 PREP ἐπὶ <sup>6</sup> epi	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2379 N-ASN θυσιαστήριον thysiasterion	G2945 N-DSM κύκλῳ. kyklo.	3:14	G2532 CONJ <b>καὶ</b> kai	G399 V-FAI-3S ἀνοίσει anoisei	G1909 PREP ἐπ' ep'	G846 D-GSN αὐτοῦ autu	— N-ASN κάρπωμα karpoma	— N-DSM πάτη páti.	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— N-ASN <b>στέαρ</b> stear	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G2619 V-PAPAS κατακαλύπτον katakalýpton	G3588 T-ASF τὴν ten	G2836 N-ASF κοιλίαν koilian	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-ASN πᾶν pan	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	— N-ASN στέαρ stear	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1909 PREP <b>ἐπὶ</b> epi	G3588 T-GSF τῆς tes	G2836 N-GSF κοιλίας koilias	3:15	G2532 CONJ <b>καὶ</b> kai	G297 A-APM ἀμφοτέρους amfoterus	G3588 T-APM τοὺς tus	G3510 N-APM νεφροὺς nefrus	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-ASN πᾶν pan	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— N-ASN <b>στέαρ</b> stear	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G1909 PREP ἐπ' ep'	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G3588 T-ASN <b>τὸ</b> to	G1909 PREP ἐπὶ <sup>7</sup> epi	G3588 T-GPN τῶν ton	— N-GPN μηρίων merion	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	— N-ASM λοβὸν lobon	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-GSN <b>τοῦ</b> tu	— N-GSN ἡπατος hepatos	G4862 PREP [syn]	G3588 T-DPM τοῖς tois	G3510 N-DPM νεφροῖς nefrois	G4014 V-FAI-3S περιελεῖ, perielei],	3:16	G2532 CONJ καὶ kai	G399 V-FAI-3S ἀνοίσει anoisei	G3588 T-NSM ó ho	G2409 N-NSM iéreūç hiereus	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

G1909 PREP ἐπί <sup>1</sup> epi	G3588 T-ASN τὸ <sup>2</sup> to	G2379 N-ASN θυσιαστήριον <sup>3</sup> thysiasterion;	— N-NSN κάρπωμα, karpoma,	G3744 N-NSF όσμη <sup>4</sup> osme	G2136 N-GSF εὐωδίας <sup>5</sup> euodias	G3588 T-DSM τῷ <sup>6</sup> to	G2962 N-DSM κυρίῳ. <sup>7</sup> kyrio.	G3956 A-ASN πᾶν <sup>8</sup> pan	G3588 T-NSN τὸ <sup>9</sup> to
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— N-NSN στέαρ <sup>10</sup> stear	G3588 T-DSM τῷ <sup>11</sup> to	— N-DSM τὸν <sup>12</sup> ton;	3:17	G3545 A-ASN νόμιμον <sup>13</sup> nomimon	G1519 PREP εἰς <sup>14</sup> eis	G3588 T-ASM τὸν <sup>15</sup> ton	G165 N-ASM αἰῶνα <sup>16</sup> aiona	G1519 PREP εἰς <sup>17</sup> eis	G3588 T-APF τὰς <sup>18</sup> tas
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4771 P-GP ύμῶν <sup>19</sup> hymon	G1722 PREP ἐν <sup>20</sup> en	G3956 A-DSF πάσῃ <sup>21</sup> pase	G2733 N-DSF κατοικίᾳ <sup>22</sup> katoikia	G4771 P-GP ύμῶν <sup>23</sup> hymon;	G3956 A-ASN πᾶν <sup>24</sup> pan	— N-ASN στέαρ <sup>25</sup> stear	G2532 CONJ καὶ <sup>26</sup> kai	G3956 A-ASN πᾶν <sup>27</sup> pan	G129 N-ASN οἵμα <sup>28</sup> haiama
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2068 V-FMI-2P ἔδεσθε. <sup>29</sup> edesthe.	—	—	—	—	—	—	—	—	—

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim.

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).